

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Әзірбайжан Республикасының Үкіметі арасындағы өнеркәсіптік меншікті қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасының Заңы 1999 жылғы 30 желтоқсан N 26-II

Бакуде 1998 жылғы 23 қазанда жасалған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Әзірбайжан Республикасының Үкіметі арасындағы өнеркәсіптік меншікті қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісім бекітілсін.

Қазақстан Республикасының
Президенті

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен
Әзірбайжан Республикасының Үкіметі
арасындағы Өнеркәсіптік меншікті қорғау
саласындағы ынтымақтастық туралы
Келісім

(ҚР халықаралық шарттары бюллетені, 2001 ж., N 1, 4-құжат)
(2000 жылғы 18 қаңтарда күшіне енді - "Дипломатия жаршысы" ж.,
Арнайы шығарылым N 2, 2000 жылғы қыркүйек, 92 бет)

Бұдан былай Тараптар деп аталатын, Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Әзірбайжан Республикасының Үкіметі,
екі мемлекет арасындағы тарихи қалыптасқан қарым-қатынастарды назарға ала отырып,
сауда-экономикалық және ғылыми-техникалық ынтымақтастықты дамытуға тілек білдіре отырып,
өнеркәсіп меншігін тиімді және теңбе-тең қорғау мұндай ынтымақтастықты дамытудың қажетті шарты болып табылатындығын тани отырып,
осы мақсатқа байланысты өнеркәсіп меншігі авторлары мен иелерінің құқықтарын қорғауға қолайлы жағдайлар жасау қажеттігін пайымдай отырып,
төмендегілер туралы келісті:

Осы Келісім мақсаттары үшін өнеркәсіп меншігі құқығына мыналар жатады:

- өнертабыстар, пайдалы модельдер;
- өнеркәсіп үлгілері;
- тауар таңбалары;
- қызмет көрсету белгілері;
- фирмалық атаулары;
- тауардың шыққан тегінің немесе шыққан жері атаулары.

2-бап

Тараптар осы Келісімге және өздері қатысушылары болып табылатын немесе болмақшы басқа да халықаралық шарттарға сәйкес өнертабыстарға, өнеркәсіп үлгілеріне, тауар таңбаларына және өнеркәсіп меншігінің басқа да объектілеріне құқықты қорғау саласындағы ынтымақтастықты өзара тиімді және тең негізде жүзеге асырады әрі дамытады.

3-бап

Тараптардың ынтымақтастығы:

өнеркәсіп меншігінің объектілеріне арналған құқықтарды қорғау мен пайдалануға байланысты мәселелерді реттеп отыруға;

Қазақстан Республикасы өтінім берушілерінің Әзірбайжан Республикасында және Әзірбайжан Республикасы өтінім берушілерінің Қазақстан Республикасында қорғау құжаттары берілуін сұраған өтінімдерінің берілу рәсімдерін өзара жеңілдетуге;

өнеркәсіп меншігін қорғау саласындағы ақпараттық, нормативтік және өзге құжаттармен, сондай-ақ жұмыс тәжірибелерімен алмасуға бағытталады.

4-бап

Өнеркәсіп меншігін қорғау саласында Тарап мемлекеттерінің бірінің жеке адамдары мен заңды тұлғалары екінші Тарап мемлекетінің аумағында осы мемлекеттің ұлттық заңдарымен олардың өздерінің жеке адамдары мен заңды тұлғаларына қазіргі кезде берілген немесе келешекте берілетін дәл сондай құқықтар мен артықшылықтарын пайдаланатын болады, сондай-ақ олар екінші мемлекеттің жеке адамдары мен заңды

тұлғалары пайдаланатын құқықтық қорғаныс құралдарын дәл сондай негізде және тап сондай көлемде пайдалана алады.

Бұл орайда осы Келісіммен реттелмеген мәселелер бойынша Тараптар 1883 жылғы 20 наурызда қабылданған өнеркәсіп меншігін қорғау туралы Париж Конвенциясының, 1967 жылғы 14 шілдеде Стокгольмде қайта қаралған және 1979 жылдың 2 қазанында өзгертілген ережелерін қолданатын болады.

5-бап

Тараптар бұрынғы КСРО авторлық куәлігі немесе куәлігі берілген өнертабыс немесе өнеркәсіп үлгісін заңды түрде пайдалану, оларға басқа адамдар ұлттық патент беру туралы өтініш берілген күнге дейін басталған болса, Қазақстан Республикасы немесе Әзірбайжан Республикасының кез келген жеке адамы немесе заңды тұлғасы лицензиялық шарт жасаспай-ақ өнертабыс немесе өнеркәсіптік үлгісін пайдалану құқығын сақтап қалатынын таниды.

Бұл орайда сыйақы төлеу өнертабысты немесе өнеркәсіп үлгісін пайдаланып жүрген немесе пайдаланатын мемлекеттің аумағында бекітілген ұлттық заңдары тәртібімен жүргізіледі.

6-бап

Тараптардың әрқайсысы:

өнеркәсіп меншігі объектілеріне бұрын берілген КСРО қорғау құжаттарының өз мемлекеті аумағындағы іс-әрекетін тануды;

КСРО авторлық куәліктері және куәліктерімен қорғалатын өнертабыстар мен өнеркәсіп үлгілерін пайдаланғаны үшін сол пайдаланған жердегі мемлекеттің ұлттық заңдарына сәйкес авторларға сыйақылар төлеуді;

екі мемлекеттің өтінім берушілері мен олардың патенттік сенімді өкілдеріне ұлттық қорғау құжаттарын алуға өтінімдерін ресімдеу құқығымен қатар өнертабыстарға КСРО авторлық куәліктерін және өнеркәсіп үлгісіне КСРО куәліктерін олардың қалған қызмет мерзімінде ұлттық қорғау құжаттарына айналдыру құқығын беруді қамтамасыз ететін қажетті шараларды қабылдайды.

7- бап

Тараптар экономикалық, өнеркәсіптік, ғылыми және техникалық ынтымақтастық туралы екі жақты келісімге өнеркәсіп меншігі объектілерін қорғауды қамтамасыз ету жөніндегі ережені енгізуді де өз міндеттеріне алады.

8-бап

Қорғау құжаттарын алуға өтінім берген кезде, қорғау құжаттарын алғанда және оларды күшінде ұстағанда екі мемлекеттің де патенттік сенімді өкілдері, бұл орайда ұлттық өтінім берушілердің мүддесін көрсете отырып, өзара принципті негізде мемлекеттердің патенттік ведомстволарымен тікелей іс жүргізе алады. Тарап мемлекеттерінің бірінің ұлттық өтінім берушілеріне оның ұлттық заңдарында белгіленген тәртіпте, сондай-ақ өзара принципті негізде қорғау құжаттарын алу және оларды күшінде ұстау жөніндегі істерді екінші Тарап мемлекетінің патенттік ведомствосымен тікелей жүргізуіне құқық беріледі.

9-бап

Тараптар басқа мемлекеттің өтініш берушісі қорғау құжатын алуға өтініш беру кезінде өнеркәсіп меншігі объектілерін шетелдік патенттеу тәртібіне қатысты ұлттық заң талаптарын өтініш берушінің сақтағандығын куәландыратын құжатты тапсырудың міндетті шарт екендігін мойындайды.

10-бап

Өтінімдер беруге, қорғау құжаттарын беруге, оларды күшінде сақтауға және өнеркәсіп меншігін қорғау мен пайдалануға қатысты өзге де заңдық маңызы бар әрекеттерді жасауға төленетін баждар және басқа да қызметтер көрсетуге төленетін төлемдер, ұлттық өтінім берушілердің баждары,

төлемдердің төленуі үшін Тараптар мемлекеттерінің құзыретті органдары белгілеген бағам бойынша Тараптар мемлекеттерінің ұлттық заңдарында қаралған мөлшерде және валютамен төленеді.

11-бап

Осы Келісімді жүзеге асыру барысында Тараптардың бірінің екіншісіне жолдайтын барлық құжаттары орыс тілінде ұсынылады.

12-бап

Осы Келісіммен немесе оны орындауға байланысты мәселелерден туындаған пікір қайшылығы жағдайында Тараптардың өкілдері өзара кеңеседі және осы

қайшылықтарды реттеуге қажетті күш-жігер жұмсайды.

13-бап

Осы Келісім Тараптардың өнеркәсіп меншігін қорғау саласында басқа мемлекеттермен екі жақты және көп жақты ынтымақтастыққа қатысуына кедергі болмайды.

14-бап

Осы Келісімді орындау үшін жауапкершілік Тараптардың патент ведомстволарына жүктеледі:

Қазақстан Республикасында - Қазақстан Республикасы Энергетика, индустрия және сауда министрлігінің патенттер мен тауар таңбалары жөніндегі Республикалық мемлекеттік кәсіпорнына (Қазпатент);

Әзірбайжан Республикасында - Әзірбайжан Республикасы Ғылым және техника жөніндегі мемлекеттік комитетінің патенттік-лицензиялық басқармасына жүктеледі.

Екі мемлекеттің патент ведомстволары ынтымақтастығының тәртібі мен шарттары олардың арасындағы арнайы келісімдермен айқындалады.

15-бап

Осы Келісім Тараптардың барлық қажетті мемлекетішілік процедураларды орындағандығы туралы соңғы жазбаша хабарлама алған күннен бастап күшіне енеді, сондай-ақ бес жыл бойы күшінде болады және егер Тараптардың бірі екінші Тарапқа осы Келісімнің қолданысын тоқтататын өзінің ниеті туралы тиісті кезең аяқталудан кем дегенде алты ай бұрын хабарламаса, онда келесі бес жылдық кезеңдерге өздігінен ұзартылады.

Осы Келісім күшінің тоқтауы екі мемлекеттің де жеке адамдары мен заңды тұлғаларына Келісім күшін сақтап тұрған кезде түскен өтінімдер бойынша берілген немесе берілуі мүмкін қорғау құжаттарының қолданысына ықпал етпейді.

Осы Келісімге өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін, олар осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын және осы баптың ережелеріне сәйкес күшіне енетін Хаттамамен ресімделеді.

Баку қаласында 1998 жылғы 23 қазанда әрқайсысы қазақ, әзірбайжан және орыс тілдерінде екі дана болып жасалды және де барлық мәтіннің күші бірдей.

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіруде пікір алшақтығы туындаса орыс тіліндегі мәтін басшылыққа алынады.

Қазақстан Республикасының Әзірбайжан Республикасының
Үкіметі үшін Үкіметі үшін

Мамандар:

Қасымбеков Б.А.

Икебаева Ә.Ж.